

Portable inverter generator

NG4000IN



Instruções Originais

Leia sempre o manual de instruções

INTRODUÇÃO

Agradecemos que tenha adquirido este produto que passou por um processo rigoroso de controlo de qualidade. Foram feitos todos os esforços para garantir que recebe este produto em perfeitas condições. Na eventualidade de encontrar algum problema, ou se podermos oferecer qualquer assistência ou orientação, entre em contacto com o nosso departamento de atendimento ao cliente. Para obter os dados do contacto de atendimento mais próximo, consulte os respectivos contactos que se encontram no verso deste manual.

SEGURANÇA

Antes de colocar em funcionamento este equipamento, deverá ter em atenção a algumas regras básicas de segurança e que deverão ser cumpridas para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico e ferimentos. É importante que leia as instruções deste manual a fim de compreender a utilização.

CERTIFICADO DE GARANTIA

Este equipamento está abrangido pela garantia legal no país em que é comercializada e adada da garantia é considerada a partir da data de aquisição. Esta garantia não abrange equipamentos que se destinem a aluguer. A garantia abrange as peças que apresentem defeito de fabrico e que serão trocadas sem custos para o seu proprietário. A garantia não se estende ao pagamento ou reembolso de danos, sejam estes directos ou indirectos, acessórios e consumíveis, uso indevido, utilização para propósitos profissionais, custos incorridos para transporte, indemnizações e/ou compensações monetárias. A garantia caduca de uma forma imediata de o equipamento for aberto/desmontado fora do serviço técnico oficial e/ou autorizado. Qualquer modificação e ou alteração ao equipamento que não esteja autorizado pelo fabricante, será recusada a garantia legal. O fabricante e ou distribuidor recusa qualquer obrigação relativamente à responsabilidade civil que possa surgir da utilização incorrecta deste equipamento ou da falha de cumprir com as instruções relevantes sobre a operação, regulação ou manutenção.

A assistência ao abrigo desta garantia só será aceite se junto com o equipamento for apresentada a prova de compra e a data compreender as datas definidas na legislação.

RECICLAGEM

A embalagem deste equipamento deve ser reciclada.

O lixo produzido pelas máquinas eléctricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existem instalações adequadas. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

O objetivo das regras de segurança é para compreender e também uma chamada de atenção sobre possíveis perigos. Os símbolos de segurança e as explicações, exigem sua cuidadosa atenção e compreensão. Os avisos de segurança não eliminam por si só qualquer perigo. As instruções ou advertências são feitos para evitar um acidente e como deve tomar medidas de prevenção.



SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA.

Indica cautela ou advertência. Pode ser usado em conjunto com outros símbolos

A não observância de um aviso de segurança pode resultar em ferimentos graves a si mesmo ou a terceiros. Siga sempre as precauções de segurança



PERIGO: MONÓXIDO DE CARBONO.

Não usar um gerador dentro de casa
PODE MATAR EM MINUTOS.

A exaustão do gerador contém altos níveis de monóxido de carbono (CO), um gás venenoso que você não consegue ver nem cheirar. Se você pode sentir o cheiro da exaustão do gerador, você está a respirar CO. Mas mesmo que você não consiga sentir o cheiro, você pode estar a respirar CO. Nunca utilize um gerador dentro de casa, garagens, áreas fechadas ou outras áreas parcialmente fechadas. Os níveis mortais de monóxido de carbono podem aumentar nessas áreas. O uso de um ventilador não fornece ar fresco suficiente, abra as janelas e as portas. Use somente um gerador ao ar livre e afastado de janelas abertas, portas e aberturas de ventilação, as aberturas podem puxar a exaustão do gerador. Mesmo quando você usa um gerador corretamente, CO pode passar para dentro de casa. Use sempre um alarme de CO. Se você começar a se sentir enjoado, tonto ou fraco após o gerador estar a funcionar, dirija-se para um local com ar fresco, você poderá estar a ser envenenado por monóxido de carbono.



AVISO: Leia e entenda as instruções. Não seguir as instruções listadas abaixo podem resultar em eletrocussão, incêndio e/ou carbono envenenamento por monóxido, pode causar morte ou ferimentos graves.



AVISO: Em algumas aplicações, exige-se que o gerador seja aterrado a uma ligação terra correta. Antes de usar terminal de aterramento, consulte um técnico qualificado eletricitista, inspetor elétrico ou uma entidade certificada para aterrar corretamente e que se possa aplicar ao uso pretendido do gerador.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

O gerador deve ser montado numa superfície plana e firme. Não permita que crianças ou indivíduos não treinados utilizem o gerador. Mantenha todos os para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos pessoais. Não tente operar este equipamento até que tenha lido completamente e compreendido as regras de segurança contidas em este manual. O não cumprimento pode resultar em acidentes envolvendo incêndio, choque elétrico ou graves ferimentos pessoais. Guarde este manual para rever futuramente.



Não use combustível E15 ou E85 neste produto, irá danificar o equipamento e anulará a garantia. Utilize apenas gasolina sem chumbo

contendo até 10% de etanol.

espectadores, crianças e animais de estimação pelo menos 3 metros de distância. Use sapatos ou botas resistentes e secos. Não operar descalço ou com pés húmidos.

Não opere o gerador quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamento. A carga de saída elétrica não deve exceder a carga máxima indicada na placa de características. Exceder a carga nominal danificará a unidade ou encurtará sua vida útil e invalidará a garantia.

O motor não deve funcionar nem exceder a rotação máxima indicado na placa de identificação. Operar um motor em rotação excessiva aumenta o risco de ferimentos pessoais.

Não mexer nos componentes, que podem

aumentar ou diminuir a velocidade do gerador.

Os fios de alimentação da rede elétrica e todos os equipamentos elétricos devem estar em bom funcionamento.

Nunca opere equipamentos elétricos com cabos de alimentação danificados ou defeituosos.

Mantenha a área circundante do gerador livre de obstruções.

Nunca coloque o gerador encostado a uma parede, p.e de um edifício ou perto de uma lona ou estrutura plástica.

Use sempre preferencialmente gasolina sem chumbo conforme indicado no manual de instruções e na placa de identificação.

Para reduzir o risco de incêndio e queimaduras, quando reabastecer com combustível, abasteça com cuidado. O combustível é altamente inflamável.

Não fume enquanto manuseia combustível. Armazene o combustível num recipiente aprovado para gasolina.

Para evitar incêndio, desligue sempre o motor e deixe arrefecer por cinco minutos antes de reabastecer e nunca encha na totalidade o tanque de combustível.

Afrouxe a tampa do combustível lentamente para libertar a pressão, gases do combustível são altamente inflamáveis.

Aperte bem a tampa do combustível após reabastecer.

Limpe o combustível derramado da unidade.

Nunca tente queimar combustível derramado sob qualquer circunstância.

Se derramar combustível use areia ou serrim para limpar.

Não use o gerador dentro ou perto de uma atmosfera explosiva.

Para evitar choque elétrico, nunca opere o gerador à chuva, neve ou toque com as mãos molhadas.

Verifique periodicamente o sistema de combustível para qualquer possível vazamento.

As vedações e as mangueiras devem ser verificadas, podem existir sinais de deterioração.

Verifique se existe folga nas mangueiras ou a tampa de combustível.

Todos os defeitos devem ser corrigidos antes de

utilizar o gerador.

O gerador atingir a rotação máxima antes de conectar qualquer carga elétrica.

Desconecte o equipamento elétrico antes de desligar o gerador.

Para evitar oscilações que possam danificar equipamento elétrico, não deixe o motor funcionar sem combustível enquanto cargas elétricas estão conectadas.

Antes de transportar o gerador num veículo, drene todo o combustível para evitar derramamento.

Para evitar choque elétrico e incêndio, nunca conectar o gerador a uma tomada elétrica da rede elétrica da casa, armazém, oficina, etc.

Não conecte o gerador a qualquer outra fonte elétrica.

Antes de armazenar, deixe o motor arrefecer por 30 minutos e drene o combustível.

Não guarde o gerador sob chuva, neve ou debaixo se chuva.

Armazene o gerador numa área bem ventilada com o tanque de combustível vazio. O combustível não deve ser armazenado perto do gerador.

Esvazie o tanque de combustível, coloque o interruptor do motor/combustível e choque na posição OFF.

Os geradores quando em uso e a trabalhar naturalmente vibram. Durante e após o uso do gerador, inspecione o gerador, bem como cabos de extensão elétrica conectados para possíveis danos resultantes da vibração. Se existirem danos, os componentes devem ser trocados.

Não use tomadas ou cabos que apresentem sinais de danos, rachados ou danificados.

Para cortes de energia elétrica, os geradores estacionários de grandes potências são mais adequados para fornecer energia elétrica para a casa, oficina ou armazém. Mesmo um gerador portátil conectado corretamente pode ficar sobrecarregado. Isto pode resultar em sobreaquecimento ou causar um grande desgaste nos componentes do gerador, possivelmente o gerador irá avariar.

Use apenas peças e acessórios recomendados ou equivalente para a reposição. Uso de peças diferentes podem criar risco de choque ou ferimentos.

REGRAS DE SEGURANÇA PARA ABASTECIMENTO DE COMBUSTÍVEL



PERIGO: RISCO DE INCÊNDIO E QUEIMADURAS GRAVES.

Nunca remova a tampa do combustível enquanto o gerador estiver em funcionamento. Desligar motor e deixar arrefecer pelo menos cinco minutos. Remova a tampa lentamente.



AVISO: O reabastecimento deve ser efetuado num terreno plano. Após reabastecer, aperte adequadamente tampa de combustível; limpe qualquer combustível derramado e verifique se existem fugas de combustível.



AVISO: Se o combustível for derramado na sua roupa, é muito importante trocar de roupa imediatamente. Não confie na evaporação. Quantidades inflamáveis de combustível podem permanecer nas roupas após um derramamento por mais tempo do que o esperado.



AVISO: Uma tampa de combustível mal apertada, com as vibrações podem provocar que esta se solte e assim podem ser derramados grandes quantidades de combustível. Para reduzir o risco de derramamento de combustível e possível incêndio, aperte a tampa do tanque de combustível manualmente da forma mais segura. Antes de usar certifique-se sempre de que o a tampa do combustível foi devidamente apertada. Verifique se há vazamento de combustível durante o reabastecimento e durante a operação. Se houver vazamento de combustível suspeito, não inicie o motor até que o vazamento seja corrigido e o combustível derramado seja limpo.

ADICIONAR COMBUSTÍVEL

Desligue o gerador e deixe arrefecer pelo menos cinco minutos antes de remover a tampa do combustível. Afrouxe a tampa lentamente para aliviar a pressão do tanque.

Encha ou drene o combustível apenas ao ar livre, em local bem ventilado área.

NÃO bombear gasolina diretamente no gerador. Use um recipiente aprovado para transferir o

combustível para o gerador.

NÃO encha em demasia o tanque de combustível. Sempre mantenha o combustível afastado de faíscas, chamas, luzes, fontes de calor e outras fontes de ignição.

NÃO fumar perto do gerador.

LIGAR O GERADOR

NÃO tente ligar um gerador danificado.

Certifique-se de que a tampa do tanque, filtro de ar, vela de ignição, as linhas de combustível e o sistema de escape estão adequadamente no lugar e sem danos.

Se tiver derramado combustível, deve limpar e esparrar 5 minutos antes de ligar o motor.

Certifique-se de que o gerador esteja firmemente apoiado num terreno plano.

COM O GERADOR EM FUNCIONAMENTO

NÃO mova ou incline o gerador durante o funcionamento.

NÃO incline o gerador nem derrame combustível ou óleo.

TRANSPORTAR OU FAZER A MANUTENÇÃO DO GERADOR

Certifique-se de que o seletor de corte de combustível esteja na posição OFF e o tanque de combustível está vazio.

Ao armazenar o gerador: mantenha-o afastado faíscas, chamas abertas, fontes de calor e outras fontes de ignição.

INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA

AVISO: Os gases de escape contêm altos níveis de monóxido de carbono (CO), um gás venenoso que você não consegue ver nem cheirar. Se você pode sentir o cheiro da exaustão do gerador, você está a respirar CO. Mas mesmo que você não consiga sentir o cheiro, você pode estar a respirar CO. Mas mesmo

que você não consiga sentir o cheiro, você pode estar a respirar CO.

Nunca utilize um gerador dentro de casa, garagens, áreas fechadas ou outras áreas parcialmente fechadas. Os níveis mortais de monóxido de carbono podem aumentar nessas áreas. O uso de um ventilador não fornece ar

fresco suficiente, abra as janelas e as portas.

Use somente um gerador ao ar livre e afastado de janelas abertas, portas e aberturas de ventilação, as aberturas podem puxar a exaustão do gerador para o interior. Mesmo quando você usa um gerador corretamente, CO pode passar para dentro de casa. Use sempre um alarme de CO.

Coloque o gerador numa superfície plana e estável com uma inclinação não superior a 4°. Opere numa área bem ventilada e bem iluminada, isolada das áreas de trabalho para evitar interferência de outros equipamentos de trabalho.

Operar o gerador em condições húmidas podem resultar numa eletrocussão. Mantenha a unidade seca. Mantenha o gerador a pelo menos 3 metros de distância todos os tipos de materiais combustíveis.

Não opere o gerador num posto de abastecimento de gasolina.

Não toque no escape durante ou imediatamente após o uso, está quente e causa queimaduras.

Não encher até transbordar o tanque de combustível.

Ao reabastecer não permita a entrada de lixo ou

detritos no tanque de combustível.

Não fumar ao encher o gerador com combustível. O motor deve estar desligado pelo menos cinco minutos antes de adicionar combustível ou óleo no motor.

O grupo gerador não deve ser conectado a outras fontes de energia

Preste muita atenção a todas as etiquetas de segurança localizadas no gerador.

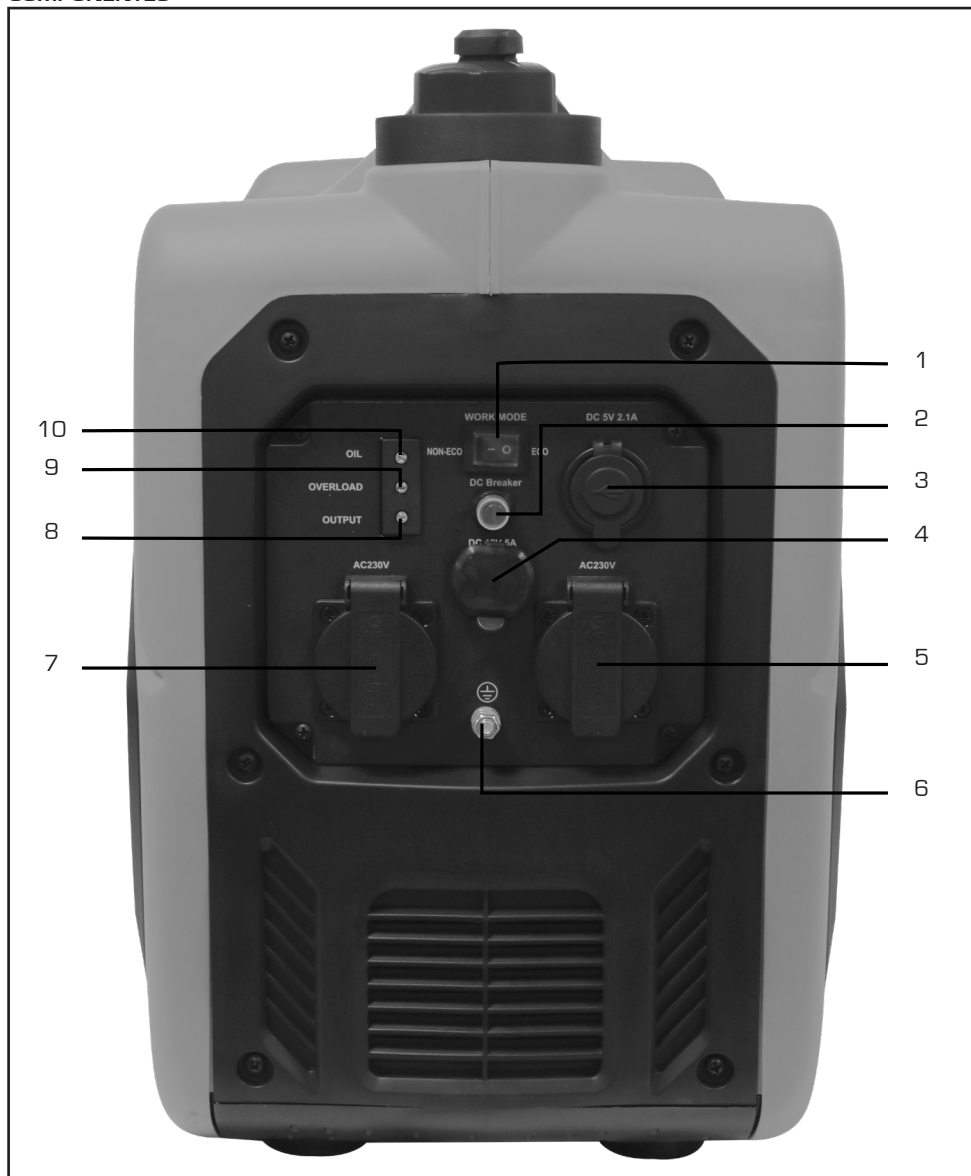
O gerador funciona melhor em temperaturas entre 5°C e 40°C com umidade relativa de 30~95%.

O gerador terá algumas dificuldades em funcionar em altitudes acima 1.000 metros, o ar é mais rarefeito. Consulte um serviço técnico qualificado.

Ao usar extensões elétricas, estas devem estar completamente desenroladas. O comprimento total para fios com seção de 1,5mm² não deve ultrapassar 60m; para seção de 2,5 mm² não deve exceder 100m

O grupo gerador não deve ser conectado a outras fontes de energia.

COMPONENTES



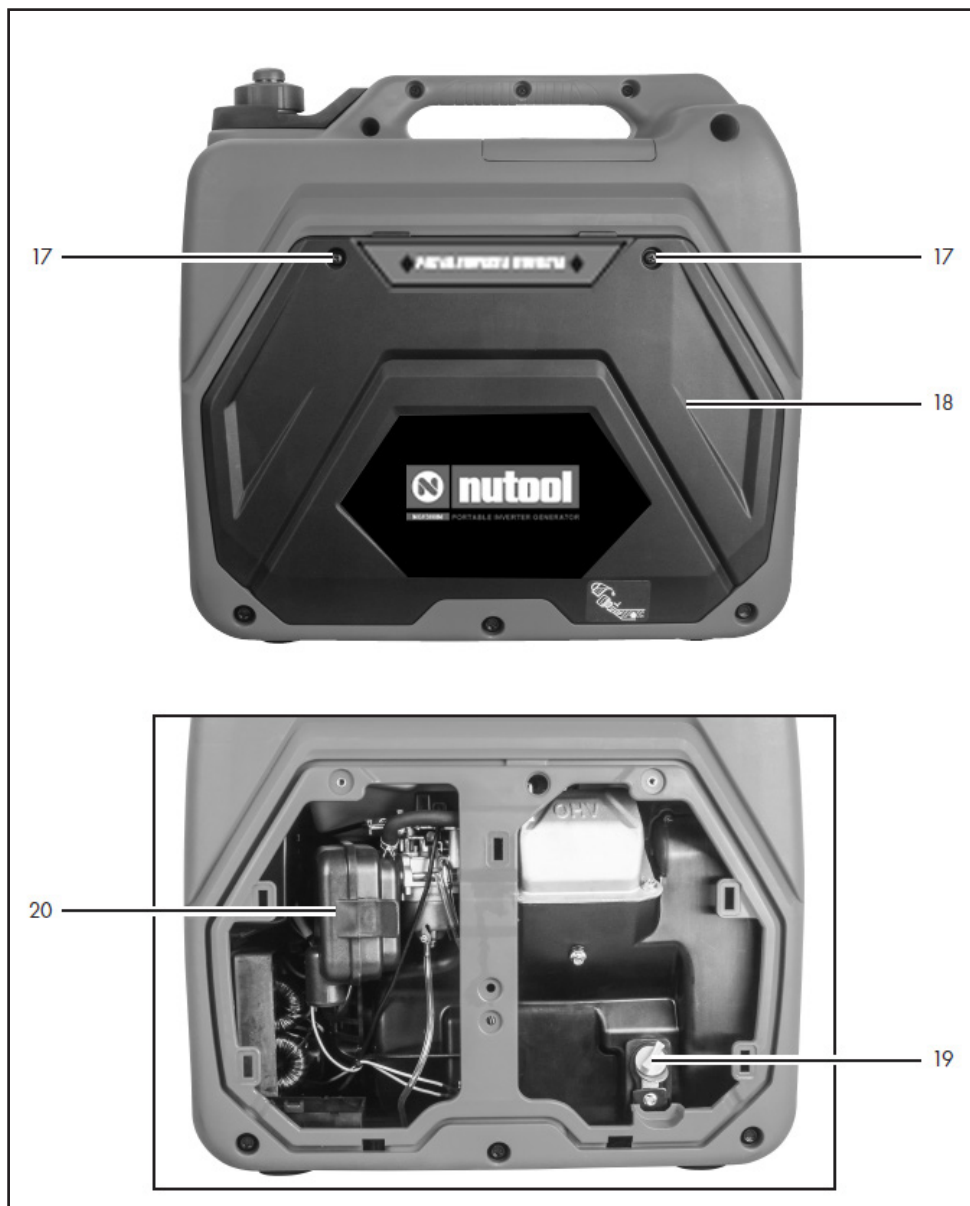
Lista de Componentes

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Interruptor de controle econômico | 6. Terminal de aterramento |
| 2. Disjuntor corte corrente DC | 7. Tomada 230V AC [esquerda] |
| 3. Tomada USB DC 5V 2.1A | 8. Indicador de saída de energia AC (verde) |
| 4. Tomada DC 12V 5A | 9. Luz indicadora de sobrecarga (vermelha) |
| 5. Tomada 230V AC [direita] | 10. Indicador de alerta de óleo (amarelo) |



Lista de Componentes

- 11. Pega de transporte
- 12. Interruptor do motor Parar/Funcionar/Iniciar
- 13. Starter para colocar em funcionamento
- 14. Botão de ventilação da tampa do tanque de combustível
- 15. Tampa do tanque de combustível
- 16. Pannel de acesso às velas de ignição



Lista de Componentes

- 17. Parafusos do painel de acesso
- 18. Painel de acesso para tampa de abastecimento de óleo e filtro de ar
- 19. Tampa/vareta de enchimento de óleo
- 20. Filtro de ar



Lista de Componentes

21. Escape / Silenciador
 22. Jarro medidor de óleo
 23. Pega chave de vela de ignição e chave de fenda
 24. Chave da vela de ignição
 25. Cabos de carregamento de bateria 12V DC

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Saída AC:	230V ~ 50Hz
Potência nominal:	3200w
Potência máxima:	3500w
Corrente nominal:	13.9A
Fase:	Monofásico
Fator de potência:	$\cos\phi=1$
Cilindrada:	149.3 cc
Motor:	4 tempos, OHV
Saída DC:	12VDC, 5A
Saída USB:	5VDC, máx. 2.1A
velocidade de carga (baixa):	2800min-1
velocidade de carga (alta):	4600min-1
Velocidade de carga nominal:	4600min-1
Tanque de combustível:	8L

Tipo de combustível:	Gasolina sem chumbo
Tipo de óleo:	SAE 10W-30/10W40
Capacidade de óleo:	450ml
Sistema de ignição:	T.C.I
Sistema de partida:	Starter manual
Tipo de vela de ignição:	F7RTC
Peso líquido:	27kg
Proteção:	IP23M
Classe de desempenho:	G1
Máx. temperatura:	40°C
Máx. altitude:	1000m
Classe de qualidade:	A
Nível de potência sonora:	96dB(A)

DESEMBALAR

CUIDADO! Esta embalagem pode conter objetos pontiagudos. Tenha cuidado quando desempacotar. Remova a máquina, juntamente com os acessórios fornecidos. Verifique cuidadosamente e garanta que o gerador está em boas condições e conta com todos os acessórios listados neste manual. Certifique-se de que todos os acessórios estão completos. Não descarte a embalagem no lixo comum, guarde-a em local seguro durante todo o período de garantia e, em seguida, recicle num ecoponto mias próximo. Não deixe as crianças brincarem com sacos plásticos devido ao risco de asfixia.

VERIFICAÇÃO ANTES DE COLOCAR EM FUNCIONAMENTO

ESTE GERADOR É FORNECIDO SEM ÓLEO DE MOTOR. NÃO INICIAR O MOTOR ATÉ TER COLOCADO O ÓLEO DE MOTOR AO NÍVEL RECOMENDADO. ÓLEO DE MOTOR A 4 TEMPOS.

AVISO: Colocar em funcionamento o gerador sem óleo no motor suficiente pode causar sérios danos ao motor. O óleo do motor deve ser substituído regularmente que faz parte da manutenção ou colocar no motor quando o nível do óleo estiver baixo.

AVISO: Antes de trocar o o óleo, certifique-se de que o gerador está desligado, motor está totalmente parado e arrefecido e situado numa superfície estável e nivelada.

ADICIONAR ÓLEO DE MOTOR

O óleo do motor tem uma grande influência no desempenho do motor sua vida útil, óleo recomendado SAE 10W-30 ou 10W-40. Utilize sempre um óleo para motor de 4 tempos. Óleos para motores a 2 tempos ou óleos com mistura de gasolina não deve ser usado pois vai danificar o motor.

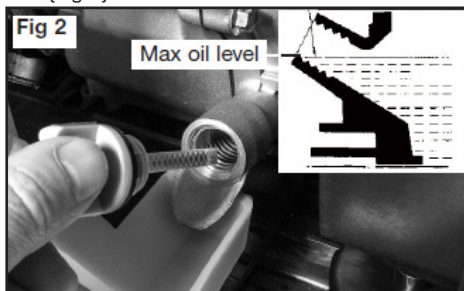
Coloque o gerador numa superfície plana e desaparafuse os dois parafusos do painel de acesso com a chave de fenda fornecida (Fig.1). Remova o painel.

Fig 1



Desaparafuse a tampa/vareta de enchimento de óleo (Fig.2).

Fig 2



Limpe a vareta e recolque-a no orifício, remova a vareta novamente e verifique o nível de óleo. O nível do óleo deve estar dentro do nível da área indicada na vareta. Se o nível estiver baixo, adicione óleo do motor com até o nível do óleo transbordar (Fig.2).

AVISO! NÃO ENCHA DEMAIS ESTA UNIDADE COM ÓLEO.

O óleo do motor tem uma grande influência no motor desempenho e vida útil. Ao encher o motor com óleo, não deve inclinar o gerador, gerador deve estar na sua posição normal.

O gerador deve estar numa superfície plana. Somente SAE 10W-30 ou SAE 10W-40.

Capacidade de óleo: 450ml.

Depois de ter colocado o óleo no motor, fixe a tampa/vareta do óleo e aperte o painel de acesso com os dois parafusos.

VERIFICAR/ADICIONAR COMBUSTÍVEL

AVISO! PERIGO! PARE o motor antes de adicionar combustível. Este motor está certificado para operar com gasolina sem chumbo. Gasolina sem chumbo produz menos depósitos no motor e nas velas de ignição e prolonga a vida útil do

sistema de exaustão.



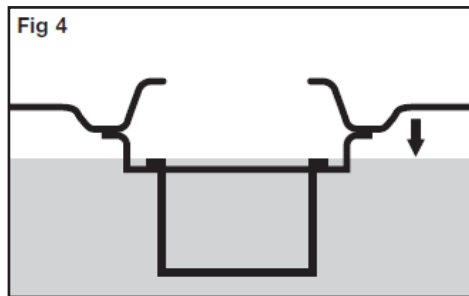
AVISO! Nunca use gasolina contaminada ou uma mistura óleo/gasolina. Evite que água ou outros líquidos entrem no tanque de combustível. A gasolina é extremamente inflamável e explosiva sob certas condições. Não fume nem permita chamas ou faíscas onde o gerador quando o está a reabastecer ou onde a gasolina é armazenada.

Ao adicionar gasolina ao gerador, certifique-se que o gerador está apoiado numa superfície plana e nivelada. Se o motor estiver quente, deixe o gerador arrefecer antes adicionar combustível. Encha sempre o tanque de combustível ao ar livre e com o gerador desligado.

Remova a tampa do combustível (Fig.3).



Encha lentamente o tanque com gasolina sem chumbo. O tanque não deve ser cheio acima do topo do filtro de combustível (Fig.4).



Substitua e prenda a tampa do combustível. Nunca use combustível sem chumbo velho ou contaminado e não use uma mistura de óleo/combustível. Evite que água ou outros líquidos entrem no tanque de combustível.

A gasolina é extremamente inflamável e explosiva sob certas condições.

Não fume nem permita chamas ou faíscas onde o gerador quando o está a reabastecer ou onde a gasolina é armazenada.

Reabasteça numa área bem ventilada.

Não deixe derramar o combustível sobre a carcaça do gerador. Se houver algum derramamento de combustível, limpe imediatamente antes de ligar o motor.

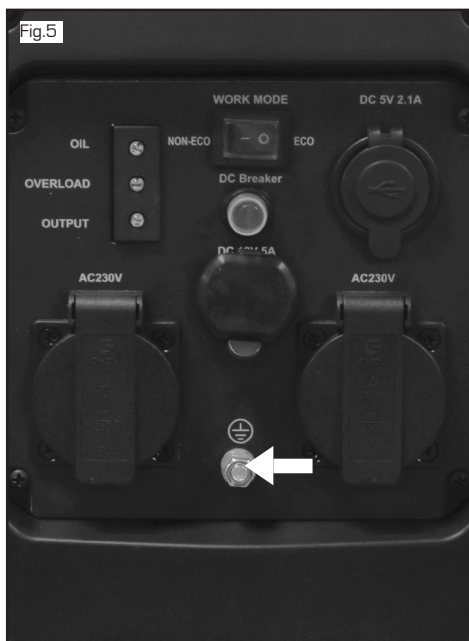
Evite tocar na gasolina ou respirar vapores da gasolina.

ATERRAMENTO

Antes de usar este gerador, este deve estar preparado corretamente antes de usar. Coloque o gerador numa superfície firme e nivelada, afastado de edifícios ou outras estruturas que garantam que o escape não seja obstruído.

AVISO! É aconselhável aterrar adequadamente o gerador antes de começar a usar, utilize um cabo elétrico e uma pequena estaca de metal. Nota: O fio e estaca de terra não é fornecida com o gerador.

A estaca e o cabo podem ser adquiridos numa loja da especialidade, é sugerido que você obtenha aconselhamento de um técnico especialista em eletricidade. O cabo deve ser conectado ao gerador no ponto de aterramento (Fig.5).



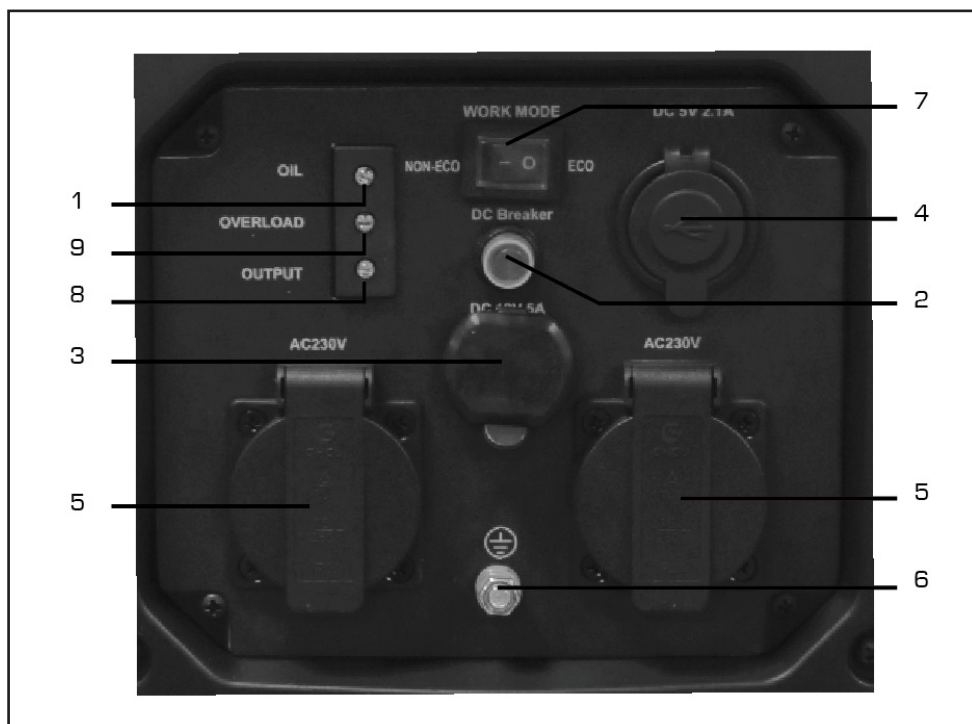
Ao colocar a estaca no chão, o gerador deve estar desligado.

Quase todos os equipamentos e aparelhos elétricos operados a partir de este gerador requerem terra.

Verifique e cumpra todas as normas locais e regulamentos aplicáveis relativos às especificações de ligações de aterramento.

Em caso de dúvidas sobre o aterramento, consulte um eletricitista qualificado.

PAINEL DE CONTROLE



1. O sistema de alerta de óleo foi projetado para evitar danos no motor causados por uma insuficiência quantidade de óleo no cárter do motor. Se o nível do óleo no cárter estiver abaixo de um nível seguro, a luz indicadora de alerta de óleo acende e o sistema de alerta de óleo automaticamente para o motor, o interruptor liga/desliga ON/OFF do motor permanecerá na posição ON. Se o motor parar ou a luz indicadora de alerta de óleo se estiver ligada quando tentar colocar em funcionamento, o gerador não irá arrancar, verifique o nível de óleo do motor.

2. Disjuntor DC. O disjuntor está fornecido para proteger o gerador contra sobrecarga elétrica.

3. Tomada 12V DC.

4. Tomadas USB de 5V. Pode ligar smartphone, tablet, notebook etc

5. Tomada 230V

6. Terminal de aterramento (terra). Verifica paragrafo ATERRAMENTO.

7. Interruptor de controle de economia. Quando colocado em ON, a unidade de controle de economia controla a velocidade do motor de acordo com a carga conectada. Os resultados são uma melhoria no consumo de combustível e menos ruído.

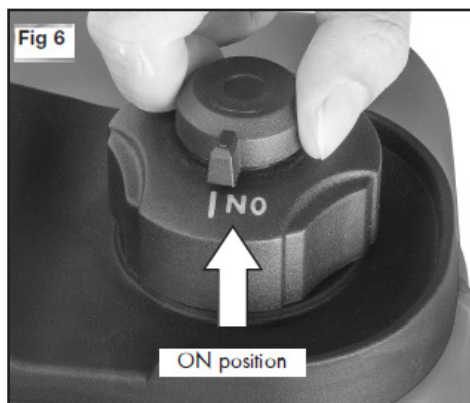
8. Luz indicadora de saída de energia AC (verde). Isto indica que o gerador está a produzir energia elétrica com saída na tomada AC.

9. Se o gerador estiver sobrecarregado (além de 1800W), ou se houver um curto-circuito num aparelho conectado, a sobrecarga do motor com a luz indicadora (vermelha) irá acender-se. A luz indicadora de sobrecarga do motor com a luz indicadora (vermelha) irá acender-se. A luz indicadora de sobrecarga do motor (vermelha) permanecerá acesa, e após alguns segundos, a corrente para o aparelho conectado será desligado. A luz indicadora de alimentação AC (verde) irá apagar-se.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

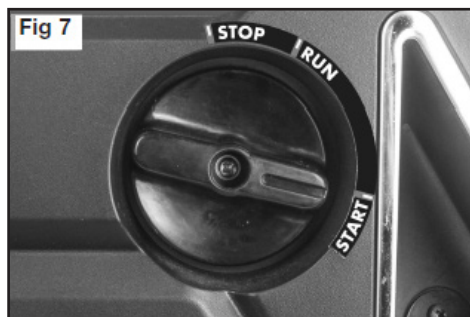
ANTES DE LIGAR O GERADOR

Use somente um gerador ao ar livre e afastado de janelas abertas, portas e aberturas de ventilação, as aberturas podem puxar a exaustão do gerador para o interior. Nunca use o gerador no interior da casa ou garagem, mesmo que portas e janelas estão abertas. Posicione o gerador numa superfície plana e firme. **NOTA:** Se colocar o gerador numa superfície que não seja plana e nivelada, o gerador pode não conseguir colocar em funcionamento, mesmo quando esteja em funcionamento o gerador pode desligar-se.



Nota: Ao transportar o gerador, colocar o botão de ventilação da tampa do tanque de combustível para a posição OFF / DESLIGADO.

Colocar o interruptor do motor para a posição START (Fig.7)



Segure o gerador firmemente com uma mão na pega de transporte. Com a outra mão segure a pega do starter (Fig.8) e puxe a corda suavemente 3-4 vezes para deixar passar o combustível para o carburador. Puxe o cabo com força para colocar

em funcionamento. Continue este procedimento até o motor começar a trabalhar.

LIGAR O GERADOR

CUIDADO! Verifique sempre o óleo e nível de combustível antes de ligar o motor.

Antes de acionar o motor, certifique-se de que todas as cargas elétricas estão desconectadas da tomada de saída AC do gerador.

Se você estiver a usar o gerador pela primeira vez ou se este estiver guardado há muito tempo, o interruptor do motor deve ser aberto por dez ou vinte segundos para permitir que o combustível entre no carburador.

Abra o botão de ventilação da tampa do tanque de combustível para a posição ON (Fig.6).



! CUIDADO! Evite danificar a pega do starter quando puxa pelo starter. Deixe que a mola do starter recolha suavemente e acompanhe este movimento de recuo, nunca solte ou largue a pega do starter.

Quando o motor tiver sido iniciado com sucesso, gire o interruptor do motor para a posição RUN (Fig.9).



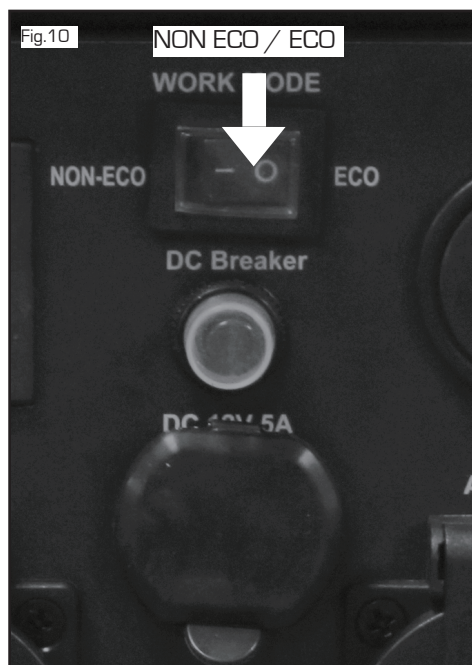
Antes de conectar qualquer carga elétrica ao gerador certifique-se de que a carga não exceda a carga máxima indicada na placa de identificação. Certifique-se de que o cabo de alimentação seja longo suficiente para chegar ao gerador sem qualquer contrariedade.

Quando o motor do gerador tiver sido iniciado com sucesso e está funcionando perfeitamente conecte a carga elétrica à tomada de saída AC.

INTERRUPTOR DE CONTROLE DE ECONOMIA (FIG.10)

Ligado: Recomendado para minimizar o consumo de combustível e reduzir os níveis de ruído quando nenhuma carga é aplicada ao gerador.

Desligado: O sistema de aceleração inteligente não funciona. A velocidade do motor varia com a carga.



Com o interruptor na posição ON Ligado, a velocidade do motor é controlada automaticamente. A velocidade do motor é reduzida quando a carga no gerador é reduzida, desligado ou desconectado. Quando as cargas são ligadas ou reconectadas, o motor retorna à

posição correta velocidade para alimentar a carga conectada.

Na posição OFF Desligado, o sistema não funciona. O sistema ajuda na economia de combustível e os níveis de ruído são reduzidos quando estiver a trabalhar sem carga.

Quando uma carga é conectada ao gerador, a velocidade do gerador será ajustada automaticamente para fornecer energia suficiente.

Aparelhos com grandes consumos de energia inicial, caso de motores de indução, pode não permitir que o motor atinja a velocidade normal de funcionamento quando estão conectados ao gerador. Coloque o interruptor de economia na posição OFF Desligado e conecte o aparelho ao gerador. Se o motor ainda não atingir a normal velocidade de funcionamento, verifique se o aparelho não excede a capacidade de carga nominal do gerador.

TOMADA AC

Este gerador está equipado com uma tomada elétrica de 230V AC. Com isto pode conectar uma variedade de dispositivos desde que estejam dentro dos limites da saída do gerador.

NOTA: Os requisitos máximos de energia (sobretensão) de alguns dispositivos, por ex. frigoríficos, televisão, etc. pode ser até sete [7] vezes maior do que sua classificação energética (contínuo).

Não sobrecarregue o gerador. A potência dos dispositivos pode ser encontrada na etiqueta de dados anexada ao produto. Não ultrapasse os limites de seu gerador. Para este gerador nunca exceda 1000W no total.

LIMITES AC DO GERADOR

Potência nominal (contínua) - COP 3,2kW

Potência máxima (emergência) - MÁX. 3,5kW

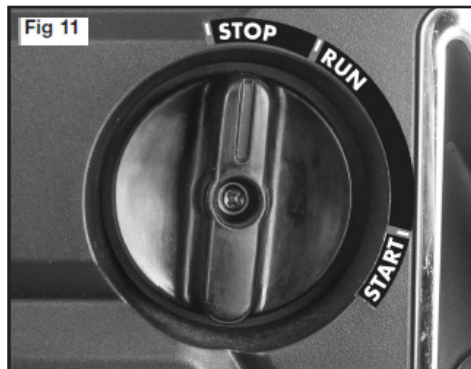
Nota: Extensões longas podem reduzir o eficácia do fornecimento de energia do gerador.

PARAR O GERADOR

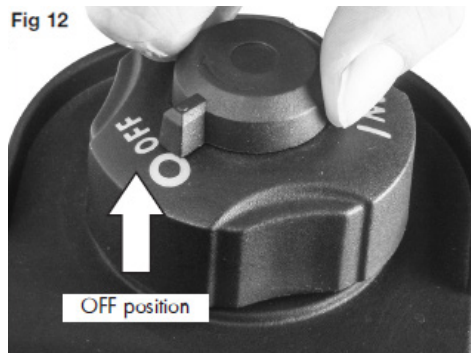
AVISO. Em caso de emergência, a maneira mais fácil de parar o gerador numa emergência é

colocar o interruptor do motor na posição STOP. Evite fazer isto em situações que não sejam de emergência, pois corre o risco de danificar o gerador, deve sempre desconectar o equipamento em carga e só depois é que desliga o gerador.

1. Antes de parar o motor certifique-se de que todas as cargas elétricas estão desconectadas tomadas de saída AC do gerador.
2. Desligue o motor colocando-o interruptor na posição STOP (Fig.11).



3. Gire o botão de ventilação da tampa do tanque de combustível para a posição OFF (Fig. 12)



AVISO. Depois de desconectar todas as cargas, deixe o gerador a trabalhar por mais 1 ou 2 minutos antes de desligar. Em seguida, desligue o interruptor do motor. Se desligar o motor com cargas conectadas pode danificar o gerador e causar dificuldade ao ligá-lo na próxima vez que ele for usado.

AVISO: Durante a operação e armazenando, mantenha pelo menos 3

pés de folga em todos os lados deste produto, incluindo despesas gerais. Permita um mínimo de 30 minutos de tempo de “resfriamento” antes do armazenamento. O calor criado pelo silenciador e pelos gases de escape pode estar quente o suficiente para causar queimaduras graves e/ou inflamar objetos combustíveis.

CABO DE CARREGAMENTO DA BATERIA 12V

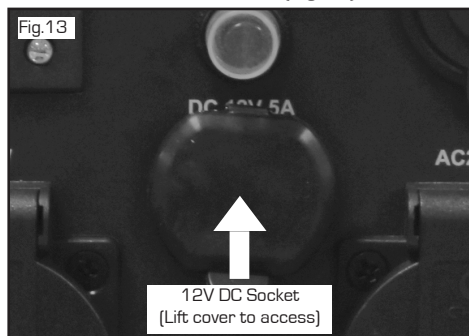
AVISO. A tomada de 12 V DC é projetado para carregar apenas baterias de chumbo ácidas ventiladas. Outros tipos de baterias podem explodir, causando ferimentos e danos pessoais.

NOTA: A saída de 12V DC fornece carga contínua. Não sobrecarregue a bateria ou deixe a bateria sem supervisão, ao fazê-lo pode causar danos à bateria.

NOTA: Não use o gerador para ligar a veículos para colocar em funcionamento. Ao fazer isso pode resultar em danos no veículo e nos seus componentes elétricos e eletrônicos.

NOTA: Tenha cuidado para não causar curto-circuito durante a instalação. Encurtando os cabos podem causar faíscas, danos na bateria ou gerador, queimaduras ou mesmo explosões.

Conecte o conjunto do cabo de carregamento da bateria à tomada de 12V DC (Fig.13).



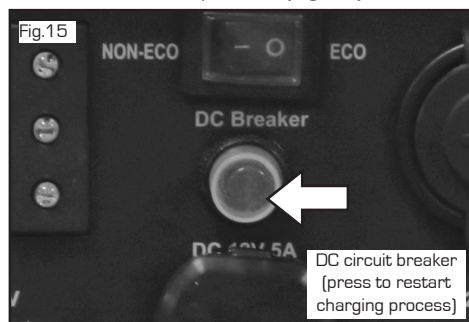
NOTA: Certifique-se de que o interruptor Economia está desligado enquanto carrega as baterias.

NOTA: A tomada AC pode ser usada enquanto a tomada 12V DC está em uso.

A bateria ficará ligeiramente quente ao toque durante o carregamento, isso é normal e não

indica um problema.

O disjuntor DC desliga-se automaticamente se a corrente exceder o fluxo nominal durante carregamento da bateria. Para reiniciar o processo de carregamento da bateria pressione o botão do disjuntor para ON (Fig. 15).



NOTA: Use apenas cabo de carregamento para carregar apenas baterias de chumbo ácidas ventiladas.

baterias:

Quando as baterias estiverem totalmente carregadas, desconecte o conjunto do cabo de carregamento da bateria da bateria. Desconecte primeiro o negativo (preto), depois o positivo (vermelho), tenha cuidado para não encostar os terminais positivo e negativo pois provoca curto-circuito nos terminais. Cumpra sempre os avisos de segurança fornecidos com a bateria.

Desconecte o cabo de carregamento da bateria e guarde para uso posterior.



AVISO: Nunca fume ou interrompa as conexões na bateria durante o carregamento. Faíscas podem acender o gás da bateria. O eletrólito da bateria é venenoso e perigoso e pode causar queimaduras graves. Evite contato com pele, olhos e roupas.

PROTEÇÃO CONTRA SOBRECARGA (FIG.16)

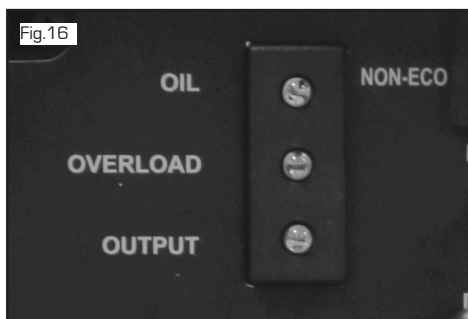
Em condições normais de trabalho, o indicador AC (Verde) de saída de energia acenderá. Se o gerador estiver sobrecarregado, se houver mau funcionamento ou curto-circuito num aparelho ligado ao gerador, o indicador de saída de energia AC (verde) irá apaga-se e a luz avisadora de sobrecarga (vermelha) irá acender-se, o aparelho

conectado será desconectado.

Se a luz indicadora de sobrecarga (vermelha) estiver acesa, investigue a causa.

Antes de conectar um aparelho ao gerador, verifique se está em boas condições e que sua classificação elétrica não exceda as características técnicas do gerador. Em seguida, conecte o cabo de alimentação ao gerador e ligue o aparelho.

Quando um motor elétrico é ligado, ambos os Indicador de sobrecarga (vermelho) e o indicador de saída de energia AC (verde) irão acender-se simultaneamente. Isso é normal, o [Vermelho] o indicador de sobrecarga apaga após cerca de 4 segundos. Se o indicador de sobrecarga (vermelho) permanecer aceso, consulte o serviço técnico autorizado.



Cuidado: Sobrecarga substancial que continuamente mantém aceso o indicador (vermelha) esta sobrecarga pode danificar o gerador.

Nota: Para equipamentos com motores de indução, irá ser necessária mais energia para o arranque dos equipamentos. Nestas condições é normal que tanto o Indicador de sobrecarga (vermelho) e o indicador de saída AC (verde) acendam-se simultaneamente por um curto período em cerca de 4 segundos. Depois do aparelho começar em funcionamento, o indicador de sobrecarga [Vermelho] apaga e o indicador de saída de energia AC (verde) permanecerá aceso.

FUNCIONAMENTO DO GERADOR EM ALTA ALTITUDE

Poderá ter alguma dificuldade em trabalhar com este gerador a mais de 1000 metros de altitude,

o ar é mais rarefeito e a combustão é dificultada. Modificações específicas são necessárias para altitudes elevadas. Entre em contato com um centro de serviço autorizado para importantes modificações no carburador do gerador.

⚠ CUIDADO: Se o carburador tiver sido modificado para operação em alta altitude, a mistura ar-combustível será muito pobre para uso em baixa altitude. A operação em baixa altitude pode causar superaquecimento do motor e resultar em sérios danos ao motor. O carburador precisará para retornar à sua especificação original.

MANUTENÇÃO

⚠ AVISO: Ao fazer a manutenção, use apenas peças de reposição idênticas. Uso de qualquer outras peças podem criar um perigo ou causar danos no gerador.

⚠ AVISO: Use sempre proteção ocular e luvas de trabalho, tenha em atenção que pode ocorrer acidentes graves. Mantenha o gerador num local limpo e seco onde não esteja exposto à humidade, poeiras, sujidade, ou vapores corrosivos.

Não permita que as aberturas de ar de refrigeração no gerador para ficar entupido com estrangeiros materiais como folhas, neve, etc. Não utilize uma mangueira com água para limpar. Se entrar água no sistema de combustível ou outras partes internas da unidade podem causar avarias que diminuirão a vida útil do gerador.

Para limpar a unidade:

1. Use uma escova de limpeza com cerdas macias.
2. Limpe as saídas de ar com ar de baixa pressão que não excede 25 psi.
3. Limpe as superfícies externas do gerador com um pano húmido. Não utilize líquidos inflamáveis.

VERIFICAR/LIMPAR O FILTRO DE AR

Para um desempenho adequado e uma vida longa, mantenha filtros do ar limpos. Um filtro de ar sujo restringirá o fluxo de ar para o carburador, com isto resulta numa má combustão com um trabalhar inconstante.

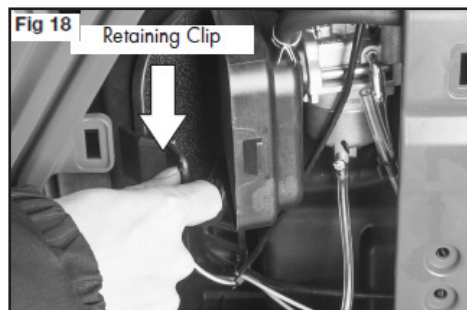
AVISO: Não usar gasolina ou um solvente

inflamável para limpar o filtro de ar, pode causar incêndio ou explosão. Usar apenas água com sabão ou um produto solvente não inflamável.

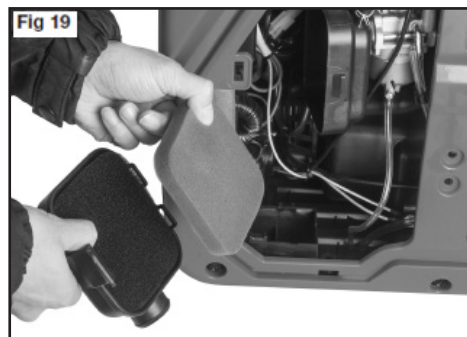
Desaparafuse os dois parafusos do painel de acesso com a chave de fenda fornecida e remova o painel [Fig.17].



Solte o clipe de retenção da tampa do filtro de ar (Fig.18).



Retire a tampa e remova o filtro de ar. (Fig. 19)



Lave o filtro de ar com uma solução de detergente doméstico e água morna. Deixe o filtro de ar secar completamente.

Coloque o filtro no lugar original, reinstale a tampa do filtro de ar. Aperte o parafuso.

Reinstale o painel de acesso. Aperte os dois parafusos.

MUDANÇA DO ÓLEO DO MOTOR

Para um melhor desempenho, o óleo do motor deve ser trocado a cada 100 horas de trabalho ou a cada 6 meses de uso..

Desaparafuse os dois parafusos do painel de acesso [Fig.17] com a chave de fenda fornecida, remova o painel.

Remova a tampa/vareta de enchimento de óleo [Fig.20].



Coloque um recipiente adequado para óleo de motor usado.

Incline o gerador para o lado e deixe o óleo escorrer para o recipiente de óleo usado pelo orifício de enchimento de óleo.



AVISO: Não troque o motor óleo enquanto está quente. O contato acidental com óleo de motor quente pode resultar em queimaduras graves.

Retorne o gerador para a posição normal de funcionamento e reabasteça com óleo seguindo as instruções de.

ADICIONAR ÓLEO DO MOTOR

Use óleo de motor a gasolina de 4 tempos 4 tempos de boa qualidade, somente SAE 10W-30 ou SAE 10W-40.

Capacidade de óleo: 450ml.

Substitua e fixe a tampa/vareta de enchimento

de óleo.

Reinstale o painel de acesso. Aperte os dois parafusos para fixar.

NOTA: O óleo do motor é prejudicial ao meio ambiente. Entregue o óleo usado num ecoponto para ser reciclado.

SUBSTITUIÇÃO DA VELA DE IGNIÇÃO

Para garantir o funcionamento adequado do motor, a faísca da vela deve ser viva e ativa.

Remova o painel de acesso às velas [Fig.21].



Retire o cachimbo da vela de ignição [Fig. 22], limpe qualquer sujeira ao redor da base da vela de ignição.

Utilize a chave fornecida para remover a vela [Fig. 23].





Desaperte e vela com a chaves de velas fornecidas, troque a vela por uma nova com iguais características. Volte a apertar [Fig. 23].

Coloque o cachimbo na vela de ignição com segurança [Fig. 22].

Reinstale o painel de acesso à vela de ignição [Fig. 21].



AVISO: A vela de ignição deve ser montada firmemente, ou ficará quente e pode danificar o gerador. Uma vela de ignição mal montada pode sobreaquecer e danificar o motor.

FILTRO TANQUE GASOLINA (Fig. 24)



Após cada 100 horas de funcionamento ou a cada 6 meses, o filtro do tanque de combustível deve ser limpo.

Remova a tampa do tanque de combustível e o filtro, limpe bem o filtro com um desengordurante à base de água.

DRENAGEM DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL/ CARBURADOR

Para ajudar a evitar e acumular de pequenos

detritos que quando acumulados podem impedir um bom funcionamento do gerador, drene o combustível do tanque e do carburador.

DRENAGEM DO TANQUE DE COMBUSTÍVEL

NOTA: Remova todo o óleo do motor do gerador antes de drenar o tanque de combustível.

Remova a tampa do combustível.

Incline o gerador e deixe o combustível sair do tanque de combustível para um recipiente aprovado para combustível.

Quando o combustível tiver sido drenado do tanque, recoloque a tampa do combustível e limpe imediatamente qualquer combustível derramado com um pano macio limpo e seco, a gasolina pode deteriorar as superfícies pintadas e peças plásticas.

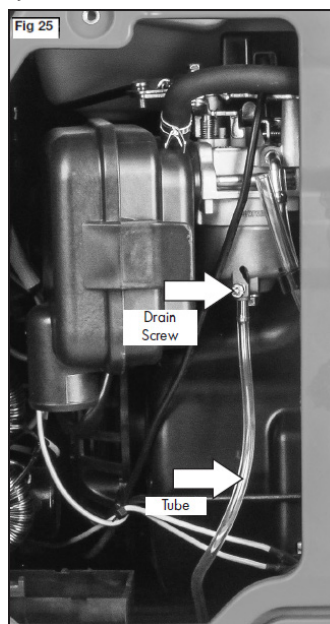
DRENAGEM DO CARBURADOR

Afrouxe os dois parafusos na parte superior do acesso painel. Remova a tampa.

Coloque a alavanca [Fig. 7] na posição START.

Localize o tubo conectado ao carburador e coloque a extremidade do tubo num recipiente aprovado para combustível.

Afrouxe o parafuso de drenagem DRAIN SCREW [Fig.25].



Deixe o combustível drenar completamente para dentro do recipiente.

Reaperte o parafuso de drenagem com segurança.

Coloque a alavanca do motor/afogador na posição OFF desligada.

NOTA: Consulte a gestão de reciclagem e resíduos perigosos na sua área para atuar na maneira mais correta para reciclar o combustível usado.

LIMPEZA DE ESCAPE E DO SILENCIADOR

Devido á combustão de gasolina, o escape e o silenciador podem ficar bloqueados com depósitos de carbono. Se você observe que o motor do gerador está mias lento que o normal, pode ser necessário efetuar uma limpeza para remover os depósitos de carbono. É altamente recomendável que apenas técnicos de serviço qualificados realizam este serviço de manutenção.

armazenamento deve ser realizado. Drene todo o combustível do tanque de combustível e do

carburador, certifique-se de que todo o combustível foi removido. Com a ignição desligada puxe suavemente o starter de arranque várias vezes. Recoloque a vela de ignição e continue puxando o starter de arranque

TRANSPORTE

Coloque a alavanca na posição OFF / desligada (Fig.7).

Certifique-se de que o motor estão frios.

Mantenha o gerador numa posição nivelada para evitar derramamento de combustível.

ARMAZENAMENTO

Se o gerador não for usado ou for armazenado por mais de um mês, o seguinte procedimento de até sentir resistência, pare de puxar, esta ação coloca o pistão do motor em compressão.

Armazene o gerador em local seco e bem ventilado sob uma cobertura para evitar que poeira ou detritos se acumulem no gerador.

TABELA DE MANUTENÇÃO

Item	Observação	Pré-operação verificar (diário)	Verificar 1 mês ou 20 horas	Verificar 3 meses ou 50 horas	Verificar 6 meses ou 100 horas	Verificar 12 meses ou 300 horas
Vela	Verifique a condição Ajuste a folga e limpe Substitua se necessário			•		
Óleo do motor	Verifique o nível de óleo	•				
	Substituir se necessário		•		•	
Filtro de ar	Clean. replace if required			•		
Filtro combustível	Limpe o filtro da torneira de combustível Substitua se necessário				•	
Folga da válvula	Verifique e ajuste quando o motor estiver frio					•
Sistema de combustível	Verifique a mangueira de combustível se está rachado ou com danos. Substitua se necessário	•				
Sistema de exaustão	Verifique se existe fuga. Aperte ou substitua a junta, se necessário.	•			•	
	Verifique o escape exaustão. Limpar e substitua se necessário.	•				
Carburador	Verifique o funcionamento do choke	•				
Sistema de refrigeração	Verifique os danos do ventilador					•
Sistema de arranque	Verifique o starter de arranque	•				
Descarbonização	Mais frequentemente se necessário					•
Acessórios / Fixações	Verifique todos os acessórios e acessórios e aperte se necessário				•	

Dichiarazione di conformità CE - Declaration of compliance EEC - Déclaration de conformité EE - Konformitätserklärung -
Declaración de conformidad CE - Declaração de conformidade CE - Verklaring van overeenstemming EEC - CE-Overensstemmelseklærings -
Försäkran om CE-överensstämmelse - CE Valmistusmukaisuuskvakuutus - Άνκωση συμμορφωσης CE - Őszilánczenie o zgodnoŐci KE - Izjava o skladnosti direktivama EZ -
Izjava o skladnosti ES - EK Megfelelési nyilatkozat - ES Prohlášení o shodě - Prøhlášení ES o zhodě - Deklaracija o soodvetstvi normam EO -
EF-overensstemmelseerklæring - AT ugunskul beyanı - Declaratie de conformitate CE - Декларация за съответствие по стандарт на EO -
Izjava o skladnosti propisima EZ - Deklaracija dël EË reikalavimų vykdymų - Vastavusdeklaratsioon EK - Paziņojums par atbilstību EK prasībām

NOI DICHIARIAMO CHE LA COSTRUZIONE DEL SEGUE NTE PRODOTTO - WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT - LA SOCIÉTÉ DÉCLARE QUE LA CONSTRUCTION DU PRODUIT SUIV ANT -
WIR ERKLÄREN HIERMIT, DASS DIE KONSTRUKTION DES NACHFOLGEND AUFGEFÜHRTEN PRODUKTES - NOSOTROS DECLARAMOS QUE LA CONSTRUCCIÓN DE LA CONSTRUCCIÓN DE EL SIGUIENTE PRODUCTO O -
N S DECLARAMOS QUE A CONSTRUÇÃO DO PRODUTO SEGUIENTE - WIJ VERKLAREN DAT DE CONSTRUCTIE VAN ONDERSTAAND PRODUCT -
VI ERKLÄRER, AT KONSTRUKTIONEN AF NEDENSTÅENDE PRODUKT - VI FÖRSÄKRAR ATT KONSTRUKTIONEN HOS FÖLJANDE PRODUKT - VAKUUTAMME, ETTE SEURAAVA TUOTE ON VALMISTETTU -
EMEIZ DHAŦNOVME OTI H KATAZKEH TOY ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ - ŐSZILÁNCZAMY, ŽE BUDOWA NASTĘPUJĄCEGO WYROBU - MI POTVRBUJEMO DA JE OV AJ PROIZVOD KONSTRUIRAN -
IZJAVLJAMO, DA JE V NADALJEVANJU NAVEDEN PROIZVOD - KJUELENTJUK, HOGY AZ ALÁBBI TERMÉK SZERKEZ - TE - PRØHLÁŠUJEME, ŽE VÝROBA TOHOTO VÝROBKU -
PREHLASUJEME, ŽE VÝROBA TOHOTO VÝROBKU ZABÝJREM, ČTO KONSTRUKCIJA IZDELJIA - VI ERKLÆRER AT KONSTRUKSJØNEN AV DET FØLGENDE PRODUKTET -
ÅSÅGIDA BELRITLEN URUN IMALININ - SE DECLARÁ CÅ DIN PUNCT DE VEDERE CONSTRUCTIV PRODUSUL - ДЕКЛАРАВAME, ЧЕ КЪРАБОТВАНОТО НА СЛЕДНИЯ ПРОДУКТ -
MI POTVRBUJEMO DA JE OVAJ PROIZVOD KONSTRUIRAN - PAREŠKIAME, KAD ŠIS PRODUKTAS - KINNITAME, ET JÆRGINME TOODE - MËS PAZIŦOJAM, KA SEKOJØŠAIS PRODUKTS

NG4000IN

(IT) Generatore di corrente - (GB) Power generator - (FR) Générateur de courant - (DE) Stromerzeuger -
(ES) Generador de corriente - (PT) Gerador de corrente - (NL) Stroomgenerator - (DK) Strømgenerator - (GR) Γεννήτρια -
(PL) Generator prądu - (HR) Generator električne energije - (SI) Električni generator - (HU) Áramfejlesztő -
(CZ) Generator proudu - (SK) Prúdový generator - (RU) Генератор тока - (TR) Gazolin jeneratör
(RO) Generator de curent - (BG) Генератор на ток - (RS) Električni generator

È CONFORME ALLE SEGUENTI DISPOSIZIONI - WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS - EST CONFORME AUX DISPOSITIONS SUIVANTES -
MIT DEN FOLGENDEN VORSCHRIFTEN ÜBEREINSTIMMT - ESTÁ CONFORME COM LAS SIGUIENTES DISPOSICIONES - ESTÁ EM CONFORMIDADE COM AS SEGUINTES DISPOSIÇÕES -
IN OVERENSTEMMING IS MET DE VOLGENDE BEPALINGEN - OPFYLDER FØLGENDE FORSKRIFTER - ÅR I ØVERENS STÆMMELSE MED FØLJANDE FØRE KRIFTER -
ALLAOLLEVIAN SÅÅDØSTEN MUKAISESTI - ZYMMOPPONETAI ME TIE AKOLOYBES DÏATAEIZ - JEST ZGODNA Z NIŻEJ WYŚNOWNYMI NORMAMI - U SKLADU SA SLJEDÈCIM PROPISIMA -
V SKLADU S SLJEDÈCIM ODREDBAMI - MEGFELELÕ AZ ALÁBBI RENDELTEKNEK - JE V SØULADU S NASLEDJUJÍCIMI SMËRNICAMI - JE V SØULADE S NASLEDJØVNYMI SMËRNICAMI -
OTBECVAË TREBOVANIAM SLEDJØUJØCH NORMATIVØB - ER I ØVERENSSTÆMMELSE MED FØLGENDE BESTEMMELSER - IZLEYEN KURALLARA UYGUNLUĠUNU BEYAN EDERIZ -
A FOST EXECUTAT CONFORM DISPOZIȚIILOR - E B CÛOTBET ØVME CÛO SLEDNITE RAZPOREDBE - U SKLADU SA SLJEDÈCIM PROPISIMA -
PAGAMINTAS, REMIANTIS SEK ÅNIØIMS DIREK TYVOMIS - ON VALMISTATUD KOOSKÕLAS JÆRGMISTE DIREKTIIVIDEGA - TIKA IZGATAVOTS ATBLSTØŠI SEKOJØŠAJAM DIREKȚIVAM

2014/30/EU - 2006/42/EC - 2000/14/EC - 2005/88/EC

STANDARD: EN 55012:2007+A1; EN IEC 61000-6-1:2019; EN ISO 8528-13:2016

Measured Sound Power Level 93.4dB(A)

Declared Guaranteed Sound Power Level 96 dB(A)

The notified body involved

Name: TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystraße 2,
90431 Nürnberg, Germany (NB 0197)

3.2KW for NG4000IN

(IT) Uscita CAnominale - (GB) Rated AC Output - (FR) Sortie CAnominale - (DE) Ausg angAC Nennleistung - (ES) Salida de CA nominal -
(PT) Saída nominal em CA - (NL) CA uitg ang. nominaal - (DK) Nominel AC-udgang - (GR) Έξοδος CA ονομαστική - (PL) Wyjście CA znamionowe -
(HR) Izlaz AC nominalni - (SI) Nazivna izhodna napetost - (HU) Névleges CA kimenet - (CZ) Nominální výstup CA - (SK) Nominálny výstup CA -
(RU) Выход CA номинально - (TR) CA nominal çıkış - (RO) Ieșire CA nominală - (BG) Номинална мощност CA - променлив ток - (RS) Izlaz AC nominalni

The person authorized to compile the technical file

Name : Sérgio Fernandes

Importer Name: Nuair Iberica, Lda.

Address : Rua Z. Industrial, 560 4520-114 SMF Portugal

Signed for and on behalf of

Authorised Representative

Sérgio Fernandes, Managing Director
03/28/2024

Direttore qualità e competenza - Quality Assurance Controller - Réglage de précision - Leiter der Qualitätssicherung - Responsable de la garantie de calidad - Controlador de garantia da qualidade -
Directeur kwaliteit - Direktor for kvalitetsstyring og kompetence - Ansvarande för kvalitet och kompetens - Laadunvalvannon johtaja - Διευθυντής ποιότητας και κατόρθωσης - Direktor Jakości -
Direktor odjela za kontrolu kakvoće - Direktor za kvaliteto - Minőségért felelős Igazgató - Vedoucí kvality a způsobilosti - Riaditeľ kvality a spôsobilosti - Директор по качеству -
Kvalitets- og kompetansedirektor - Kalite Müdürü - Director calitate - Директор по осигуряване на качеството - Direktor odeljenja za kontrolu kvaliteta -
Kokybės užtikrinimo kontrolierius - Kvaliteedigarantii direktor - Kokybės garantijos direktorius

Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico - person authorised to compile the technical file - personne autorisée à constituer le dossier technique -
die bevollmächtigt ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen - persona facultada para elaborar el expediente técnico - pessoa autorizada a constituir o dossiê técnico -
person bevoegd om het technisch dossier op te stellen - person autoriseret til at aflevere den tekniske fil - person som er behørigt att ställa samman den tekniska dokumentationen -
tekniŦen tiedoston tåyttämiseen valtuutettu henkilö - εξουσιοδοτημένο άτομο για τη σύνταξη του αρχείου τεχνικών δεδομένων - osoba upowaŦniona do stworzenia dokumentów technicznych -
ovláštena osoba za sastavljanje tehničkih podataka - osoba, ki je pooblašena za izpolnitev tehničnega dokumenta - a mûszaki dokumentáció összeállítására felhatalmazott személy -
osoba opråvněná k sestavení technických údajů - osoba opråvněná na zostavenie technických údajov - лицо, уполномоченное составлять технический файл -
person som er autoriseret til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen - teknik dosyayı derlemeye yetkili kişi - persoanå autorizatå pentru îndeplinirea fişei tehnice -
Упълномощено лице за съставяне на техническото досие - ovlašena osoba za sastavljanje tehničkih podataka - asmuo, įgaliotas sudaryti techninių dokumentų bylą -
isk, kes on volitudud koostama tehnilist faili - persona, kas pilnvarota sastādīt tehniko dokumentāciju

nutool

N.

- 2024

CE